

MYRIAM MARBE

FATA CU POVEȘTI ÎN PALME

pentru voce și petit ensemble de chambre

Das Mädchen mit den Händen voller Märchen

für Stimme und kleines Kammerensemble
(Flöte, Violine, Violoncello, Schlagzeug, Klavier und Tonband)

Text: Ion Caraion

Entstehungsjahr: 1974

Digitalisat enthält die autographe Partitur

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt.

Das Herunterladen und der Ausdruck der Noten
für Aufführungen und für nicht-gewerbliche Zwecke
sind kostenfrei gestattet
unter Angabe des nachfolgenden Copyright-Hinweises.

**Copyright: Myriam Marbe Erben,
zur Verfügung gestellt vom Sophie Drinker Institut Bremen.**

Nachlassverwalter: Thomas Beimel
www.thomasbeimel.de

Legende der von Myriam Marbe verwendeten Notationszeichen
und Werkeverzeichnis Myriam Marbe:
www.sophie-drinker-institut.de/myriam-marbe

Tata lu porosti' ne paline

MM 1974/2

Fata cu poezii în palme

-1-

MYRIAM MARBE
ION CARAION

f *lent rubato*

fl *frul* (4)

v *poco* *poco* *tr-o*

a (m)

fl *slap*

v *mf* *p sub* *mp*

al-tă di-mi-nea-tă a u-me-da,

Pian *gvo.*

poco a poco più mosso, più sonore

fl

P *pe corzile grave ale pianului* *mp*

v *3* *ji-la-vă* *crea-tă*

Preparat: *b. surub* *b. gume* *gume*

Pian



MM 1974/2

Handwritten musical score for the first system, featuring vocal and piano parts.

Voice Part (V): The lyrics are written in Romanian. The first line includes a star symbol and the text: "(Voi ca părinți, ha ha n-audi, ca-n beatale dimineti ies go-re-tii)". The second line includes the text: "-mai putii*" and "aproape cîntat". The vocal line continues with "Mi-am luat i-ni-ma în".

Piano Part (Pian): The piano accompaniment is written for the right and left hands. The right hand features a melodic line with a wavy line above it, and the left hand provides a harmonic accompaniment.

Handwritten musical score for the second system, featuring vocal and piano parts.

Voice Part (V): The lyrics continue with "dintî, Si-am aș- vin- lit în pe- neti cu o si- la - bă". The vocal line includes a triplet of eighth notes and a slur over the final notes.

Piano Part (Pian): The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The right hand includes a triplet of eighth notes and a slur over the final notes.

fl *var ritmice pe sunetele (b) si formulele precedente*

P Bg Tom *var ritmice pe timbele si formulele precedente*

tape

Strawinski "Histoire du soldat" p I

Ricibati ritmat, dar monoton, obiectiv: Vine Vine Ala-Bala Din

V Cital Cu ds-ua...

Pian *var ritmice pe sunetele (b) si formulele precedente*

fl

P Bg Tom *variste*

tape

R Sandala Lumii Plina

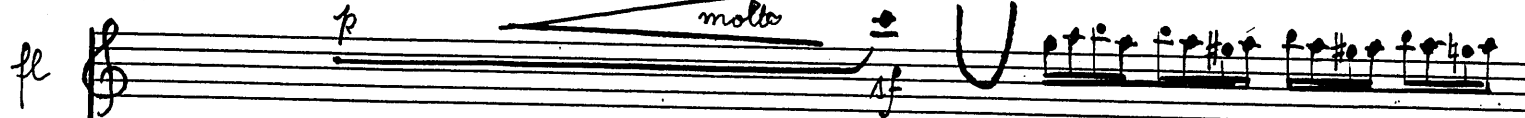
V longa e crece posibil

C Cu Cu o

P

-4-

Vivace

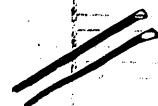


ps
Tom

intermittente

Vc

si - la - bă cu do-ua



Vc

ta-pet, per-de-le pe-re-tu o-dă-ii me-le în-ne-bu-ni-se-ră cu to-tu

Pian

gliss. pe clape negre
rapidissimo
sf

OPRIRE BRUSEA SIMULTANEA



fl

P

kamb ml

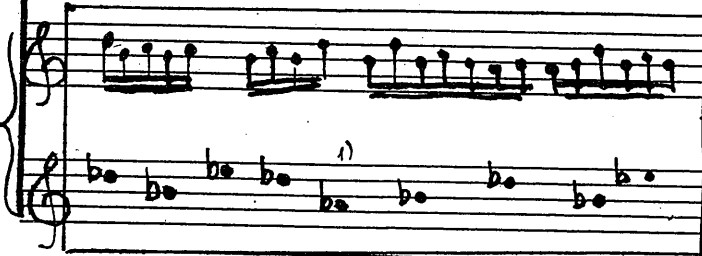
ppsf *sf*

e

Voce

wood block

mingi o-ua Ba-bo roti mi-ni-fe o-măt în - na



variații pe și în genul precedentelor

1) preparat cu surub

MM 1974/2



-5-

fl

P fl. mil

Voce

C

P (wood)

R

gliss

in - b te

în-dă-răt

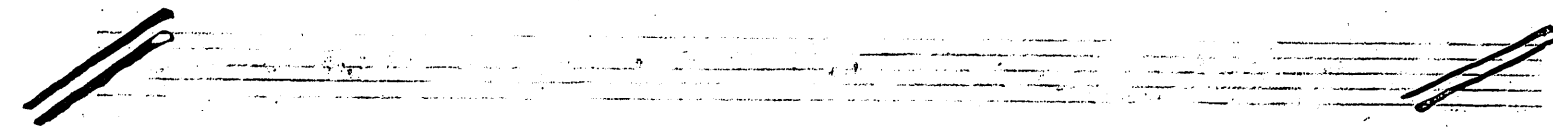
gliss

hă - t

hăt hăt hăt

Vibrafon

NB!



P Vibr

tape

VR

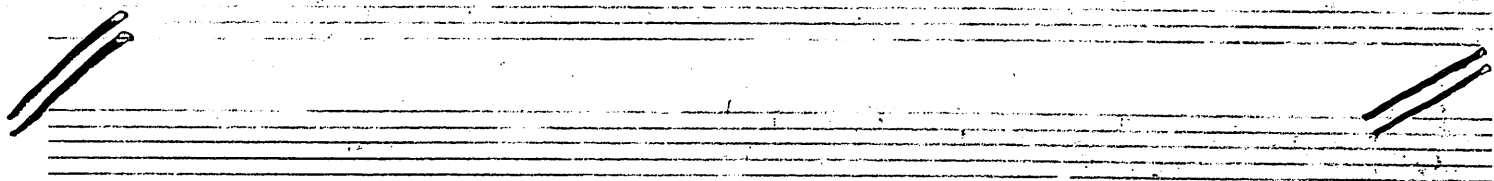
obiectiv :

Ne-astăpă un papagal între zodi, de metal

precipitat

* variat mingi

timbral



tape

VR

* noti

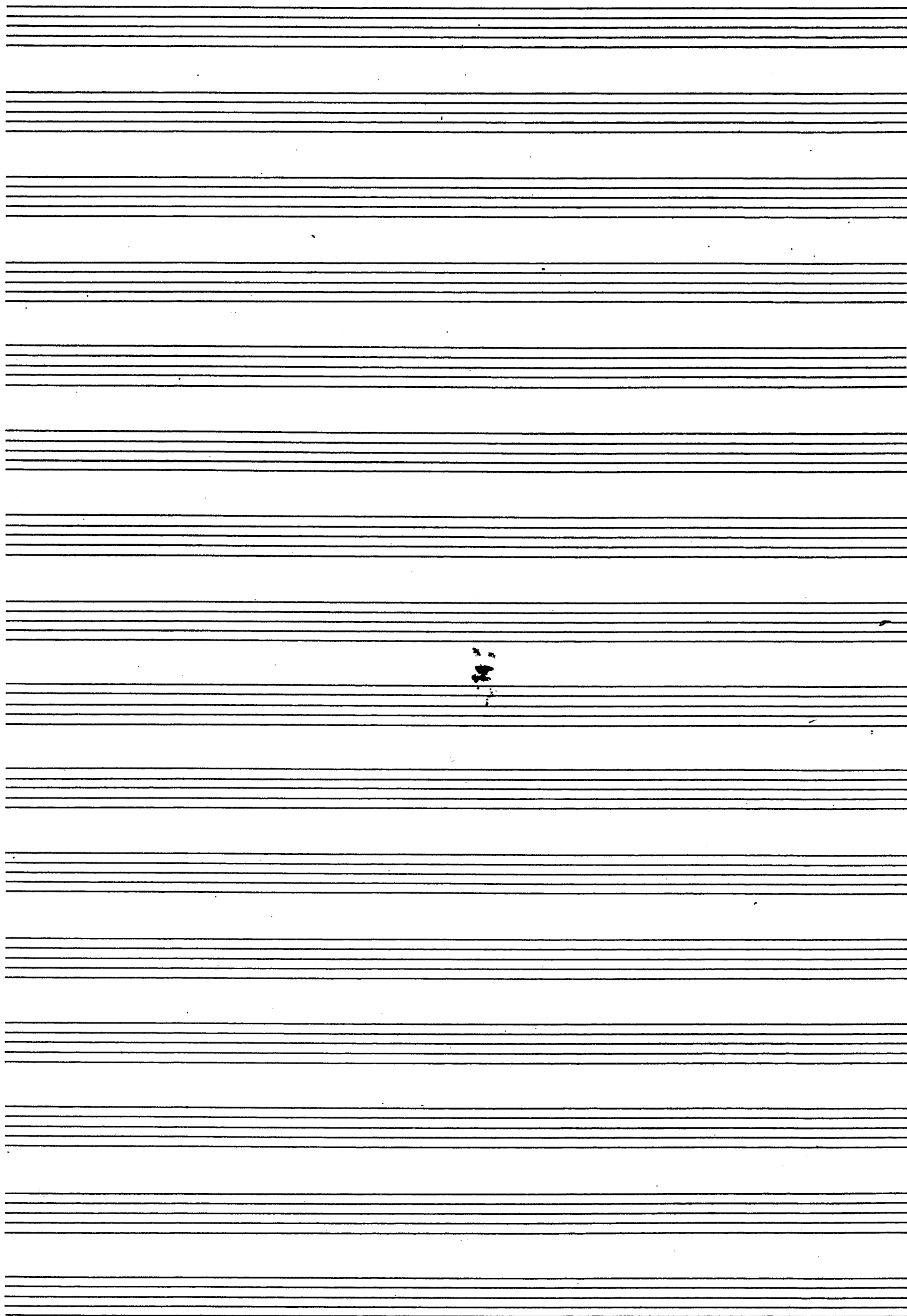
* hroo hti

mi - ri - fic o-măt

pian



MM 1974/2

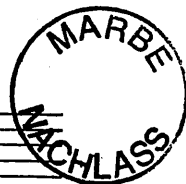


MM 1974/2

Handwritten musical score for the first system. It includes staves for Flute (fl), Percussion (P) with B♭ tuba (tbn) and Tom (tom), Voice (V) with Soprano (R) and Alto (P), and Piano (Pian). The lyrics are: "in-suni pe mi ne mung". There are handwritten notes "gliss" above the flute staff and "P (wood)" near the voice staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the second system. It includes staves for Percussion (P) with B♭ tuba (tbn) and Tom (tom), Voice (V) with Soprano (R) and Alto (P), and Piano (Pian). The lyrics are: "re-monteaza flautul", "obiectiv: Gnea de soare", "Bo-bo", "Roti". There are handwritten notes "re-monteaza flautul" above the percussion staff, "obiectiv: Gnea de soare" above the voice staff, and "Bo-bo" and "Roti" below the voice staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Handwritten musical score for the third system. It includes a staff for Voice (V) with Soprano (R). The lyrics are: "Prin muntele Se prepara o sarbatoare". There is a handwritten note "Prin muntele" above the voice staff. The system ends with a double bar line and a repeat sign.



fl *flut*

P vibr

pe mi-ne? *Stră-re-zi-e Ca o po-e-zie*

dar cum se măsoară eu însuși

Pian

fl *slap*

P vibr

pe coardele grave ale pianului (sau pe tom-tom-ul grav)

V

mi-a-as-cul-tam Cal-mă Ca-le-le

fl *legato - dolce*

V *mari*

In-toar-se în pal-mă ca niște bo-tuni de-o-gari

Pian *p legato*

Ped

fl

V

C

R

mf

Si cînd ve-nean î-na-po

Da-m cu e-le în - ro

Ca-re dor-me-ai du-si în-tre mi-ne si usi

poco

fl

vibr

V

Ta-ta doar-me la a-pus

Ma-ma Că-te mă-să-nit

fl

Vibr

Pian

1)

tape

f

p

* Eu cu pe-penele în sus și că-lîul dezvelit

Extrem de rapid

1) sfîrșit ad libitum, - și doar în varianta cu bandă. De asemeni, poate fi augită banda fără textul poetic.

MM 1974/2

(Epilog)

fl

vibr

V

Pian

pp *dolcissimo*

Vi-ne Vi-ne A-la Bu-la Din san-da-la lu-ni pli-ne Ne as-teap-tă-um pa-par

pp *ad libitum*

fl

vibr

V

Pian

legatissimo

gol In-tre zo-di de me-tal. Grea de soa-re prin nin-soa-re Săr-

per den do si ...

vibr

V

pp *ppp*

bă-ta-re ve-che Ca de ti-năi ...

Bucuresti

în jîn de 25 IV 1974



MM 1974/2